

# Medidas de desarrollo rural ambiciosas en Hungría

COMISIÓN EUROPEA (\*)

*La Comisión Europea ha aprobado un programa financiado por los Fondos Estructurales comunitarios para apoyar la agricultura y el desarrollo rural en Hungría para el período 2004-2006. Con un importe superior a 400 millones de euros, este programa deberá impulsar de forma considerable la ambición de Hungría de mejorar la competitividad de su sector agrícola y de su industria de transformación alimentaria (incluidos los productos de la pesca) en los primeros años de la adhesión de este país a la Unión Europea.*

Si bien el recientemente aprobado «Programa operativo de agricultura y desarrollo rural» sólo puede ser oficialmente adoptado después de la entrada de Hungría en la Unión Europea el 1 de mayo de 2004, el Tratado de adhesión contempla que Hungría puede comenzar a gastar dinero de los Fondos Estructurales de la Unión a partir de comienzos de 2004, es decir, antes de la adhesión, siempre y cuando las solicitudes de ayuda de Sapard (programa especial de adhesión para la agricultura y el desarrollo rural) estén cerradas.

## LA CONTRIBUCIÓN DE LA UNIÓN

Como afirma el Comisario Fischler en una carta reciente remitida al Ministro de Agricultura húngaro, la Unión Europea, con los 317,2 millones de euros que ha asignado a este programa, va a contribuir significativamente al desarrollo rural de Hungría. De este importe, 312,8 millones procederán de la sección de Garantía del Fondo Europeo de Orientación y de Garantía Agrícola (FEOGA), y los 4,4

---

– Estudios Agrosociales y Pesqueros, n.º 203, 2004 (pp. 265-269).

millones restantes provendrán del Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca. El gasto público total para la aplicación del programa, incluida la contribución del Gobierno húngaro, asciende a 422,8 millones de euros.

## LOS OBJETIVOS HÚNGAROS

El programa de Hungría cubre todo el territorio nacional y está concebido para abordar diversos objetivos. Las autoridades húngaras han decidido hacer especial hincapié en los siguientes aspectos:

- Mejora de la competitividad de la producción agrícola (gasto público total de 241 millones de euros, que incluye una contribución comunitaria de 180,9 millones de euros).

El programa contiene medidas destinadas a incrementar la competitividad mediante inversiones en forma de subvenciones para reducir los costes de producción, incrementar el valor y mejorar la calidad de los productos. También se destina a mejorar las condiciones medioambientales, higiénicas y sanitarias y los niveles en materia del bienestar animal. Asimismo, está incluida la ayuda a la instalación para jóvenes agricultores y programas de formación para quienes se dedican a la agricultura y a la protección de la naturaleza.

- Modernización de la industria de transformación de alimentos (gasto público total de 59,1 millones de euros, que incluye una contribución comunitaria de 44,4 millones de euros).

Una vez más, se hace hincapié en las inversiones para mejorar la competitividad, que deberá lograrse mediante la modernización de las técnicas de transformación, las capacidades logísticas, de depósitos y almacenes, y las tecnologías de la información. Se prestará especial atención a la protección de la salud de los consumidores, a la protección del medio ambiente y a satisfacer las expectativas de los consumidores.

- Desarrollo de las zonas rurales (gasto público total de 112 millones de euros, que incluye una contribución comunitaria de 84 millones de euros).

Las medidas para mejorar la economía rural e impulsar el empleo incluyen la ayuda al desarrollo del turismo rural y del artesanado y la comercialización de productos de calidad. La mejora de las infraestructuras, la protección del patrimonio natural y cultural (por ejemplo, renovación de núcleos de población rural), y la ayuda al desarrollo rural mediante el enfoque ascendente del pro-

grama Leader+ deberán contribuir a reforzar las comunidades rurales y a mejorar el entorno y la calidad de vida de la población rural.

- Asistencia técnica (gasto público total de 10,5 millones de euros, que incluye una contribución comunitaria de 7,9 millones de euros).

Estos fondos ayudarán a las autoridades a aplicar el programa, por ejemplo a través de la publicidad de la ayuda disponible para los posibles beneficiarios.

## SEGUIMIENTO

Al informar al Gobierno húngaro de que la Comisión había aprobado el programa propuesto, el Comisario Fischler felicitó a las autoridades húngaras y les dio algunos consejos sobre el modo de pasar de la teoría a la práctica lo más rápidamente posible. El Comisario pidió un «progreso continuado e incrementado en los próximos meses que permita la rápida puesta en práctica del programa» para que éste pueda tener un verdadero efecto positivo en «el nivel de ingresos y en la creación de nuevas posibilidades de empleo de la población rural» de Hungría.

El departamento responsable de los Fondos Estructurales del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural húngaro será la autoridad de gestión del programa. La Comisión, así como todos los demás interlocutores, estará representada en el comité de seguimiento que supervisa la aplicación del programa.

Además de este programa, se está debatiendo actualmente con las autoridades húngaras un segundo programa de desarrollo rural, cofinanciado por la sección de Garantía del FEOGA. Este programa, que contará con un gasto público total de 752,8 millones de euros, de los cuales la contribución comunitaria será de 602,3 millones de euros, incluye otras medidas de ayuda a las zonas rurales, como la ayuda a la forestación, a las zonas desfavorecidas y programas agroambientales, así como inversiones para cumplir las normativas comunitarias. El programa hará que la contribución total de la Unión Europea al desarrollo rural en Hungría ascienda a 919,5 millones de euros para el período 2004-2006.

No es tarea fácil dar a la DG Agricultura y a la política agrícola común una «imagen pública». Los órganos administrativos y las políticas agrícolas no suelen prestarse a ello. La presencia de la Comisión en stands en varias ferias agrícolas en las primeras semanas del año 2004 constituye, pues, un importante ejercicio de relaciones públicas.

La DG Agricultura estuvo presente en la Grüne Woche en Berlín (16-25 de enero), en el Salon International de l'Agriculture de París (28 de febrero - 7 de marzo) y en la Fieragricola de Verona (3-7 de marzo) de información de la Comisión de este año se basaba en la calidad de los productos agrícolas europeos. El programa incluyó degustaciones de quesos y carnes e información nutricional sobre frutas y hortalizas, facilitada por las organizaciones nacionales de productores.

La Comisión viene participando regularmente en estas tres ferias, de hecho la Grüne Woche se ha convertido en un lugar clásico de encuentro con el Comisario Fischler, en el que éste suele pronunciar algún discurso importante. También es una oportunidad para que el Comisario y el personal de la Comisión mantengan contactos con representantes de la comunidad agrícola, la industria agroalimentaria, la política y el público en general.

### **LA DIRECCIÓN GENERAL DE AGRICULTURA INSTALA UN STAND EN LAS FERIAS AGRÍCOLAS DE BERLÍN, PARÍS Y VERONA**

El objetivo global de instalar un stand de la Comisión en eventos públicos es facilitar información sobre políticas comunitarias relacionadas con la agricultura a través de los documentos distribuidos y de las demostraciones del sitio web Europa, y permitir a los medios de comunicación nacionales e internacionales seguir con mayor detenimiento la evolución de las políticas. El stand brinda a los ciudadanos de a pie la ocasión de hacer preguntas o de expresar sus puntos de vista directamente a los funcionarios de la Comisión.

Y los visitantes sí que hacen preguntas. El personal de la Comisión tiene que estar al quite: este año las preguntas han pasado del evidente «¿Cuáles son las subvenciones a las que tengo derecho?» al ya muy concreto «¿Puedo enviar por correo queso desde Suiza a la Unión Europea?».

Este año, como en otras ocasiones, estuvieron presentes representantes de la red de oficinas de información rural de la Unión. Estas oficinas de información se especializan en facilitar información a nivel local. Dirigen la información al público en general y a grupos específicos, tales como asociaciones y autoridades locales, centros de enseñanza, medios de comunicación locales y otros grupos especiales.

Se calcula que las tres ferias agrícolas atraen, en conjunto, a un total de 1.360.000 visitantes cada año. La DG Agricultura seguirá asistiendo a «eventos exteriores» en los próximos meses.

## Noticias breves

### □ Medidas para la apicultura

La Comisión adoptó en enero medidas para mejorar las condiciones del sector de la apicultura de la Unión Europea. El 23 de enero, la Comisión publicó su segundo informe sobre la aplicación de las medidas para mejorar la producción y comercialización de la miel, que incluye una propuesta para modificar las medidas de ayuda comunitaria (1).

El Reglamento (CE) n.º 1221/97 es la base de la ayuda de la Unión. En él se establece que los Estados miembros deben aplicar programas anuales en colaboración con el sector. Las preocupaciones de los apicultores y la legislación comunitaria se centran en cinco medidas prioritarias:

- asistencia técnica,
- lucha contra la varroasis,
- racionalización de la trashumancia,
- medidas de apoyo a los laboratorios de análisis de la miel,
- programas de investigación sobre la mejora cualitativa de la miel.

La lucha contra la varroasis constituye un problema específico. Las medidas comunitarias se encaminan a reducir el impacto económico de esta enfermedad (provocada por un parásito) sobre la rentabilidad de la producción. El control de la varroasis supone la mayor partida de gastos en la mayoría de los Estados miembros, ya que supone el 41 por ciento del gasto global programado, y sigue siendo la prioridad del sector. En octubre de 2003 se celebró en Bruselas una conferencia especial de expertos en apicultura sobre este tema (2).

La Comisión ha mantenido amplias consultas para su revisión de la ayuda para la cría de abejas y propone el mantenimiento de las medidas existentes en líneas generales. Pero se ha presentado una nueva medida para fomentar la repoblación de las colmenas en declive en algunas regiones (en el marco de programas de apicultura trienales). Así mismo, el ámbito de aplicación de este régimen de ayudas se amplía a todos los productos de la apicultura, como la cera, la jalea real, los propóleos, etc.

La Unión Europea es el tercer productor de miel del mundo (China es el primero) y el mayor importador (absorbió el 44 por ciento de las importaciones mundiales en 2001). La autosuficiencia comunitaria fue del 45,9 por ciento en 2001/02. En 2003, el número total de apicultores en la Unión ascendía a 470.000, de los cuales 15.270 eran profesionales.

(1) [http://europa.eu.int/eur-lex/es/com/pdf/2004/com2004\\_0030es01.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/es/com/pdf/2004/com2004_0030es01.pdf).

(2) «Reunión de expertos en apicultura. Lucha contra la varroasis», Bruselas, 24 de octubre de 2003. N.º de catálogo KP-58-04-376-EN-C (existe sólo en inglés).